



Volume 71 Numéro 1 12 janvier 2026
Morale et bien-être ACTUALITÉS | BFC Esquimalt, Victoria C.-B.

le LOOKOUT

JOURNAUX Et Édition | Newspaper & Publishing

2025

Rétrospective de l'année

Les faits saillants de la Marine de la côte Ouest racontés par Lookout

Archana Cini
Journal Lookout

Des quais d'Esquimalt aux déploiements bien au-delà des côtes canadiennes, l'année 2025 a été marquée par un élan particulier sur la côte Ouest. Dans toute la flotte canadienne du Pacifique, les marins, les civils et les familles se sont réunis pour des moments qui ont mis en valeur leur état de préparation, leur résilience et leur esprit communautaire.

En 2025, le *Lookout* a couvert plus de 100 de ces événements importants. Ensemble, les faits saillants ci-dessous forment un récit plus large du service, des liens et de la fierté qui unissent notre côte Ouest, la Marine royale canadienne (MRC) et les communautés de la défense.

JANVIER

- Le navire canadien de Sa Majesté (NCSM) Protecteur est baptisé aux chantiers navals Seaspan, à Vancouver
- Les huit navires-écoles de classe Orca naviguent ensemble pour la première

fois lors de l'exercice photographique de déploiement Orca 2025 (PODEX25)

- L'exercice Roguish Buoy réunit des plongeurs de combat canadiens, des plongeurs de la Réserve navale et des plongeurs lettons

FÉVRIER

- Le Service royal canadien du ravitaillement (SRCR) célèbre son 57^e anniversaire de service
- La course annuelle Wounded Warrior Run permet de recueillir plus de 235 000 \$ pour les organismes, les professionnels et les familles touchés par des traumatismes
- Le quai B-Jetty ouvre officiellement ses portes au chantier naval HMC
- L'équipe masculine de basket-ball des Tritons de la Base des Forces canadiennes (BFC) Esquimalt remporte le championnat régional de basket-ball masculin Canada Ouest 2025 et l'équipe féminine de hockey de la BFC Esquimalt remporte le championnat féminin de hockey Canada Ouest 2025

- La Naden Band de la Marine royale canadienne (MRC) se produit avec Katy Perry aux Jeux Invictus 2025

MARS

- L'exposition sur la santé et le bien-être des Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)) donne aux membres de la communauté locale de la défense les moyens d'agir grâce à une présentation sur mesure de produits et de services
- Les habitants de Victoria se rassemblent pour rendre hommage aux Canadiens qui ont perdu la vie en Afghanistan.
- La fanfare d'honneur des cadets de la Colombie-Britannique (C.-B.) laisse une empreinte durable dans toute la province grâce à sa tournée musicale
- Le NCSM Ottawa rentre au port
- Le matelot de 1^{er} classe (mat 1) Sterling Fox est nommé matelot de l'année 2024
- Le NCSM Harry DeWolf saisit 26,9 millions de dollars de stupéfiants illégaux

AVRIL

- La toute première promotion de techni-

Le bilan de l'année se poursuit à la page 4

Cheryl Barnes
REALTOR®
RETIRED MILITARY FAMILY

Macdonald Realty
1910 Sooke Road
Colwood BC

Cheryl Barnes
250-413-7943
Cherylbarnes.ca

PLANNING A MILITARY MOVE? YOUR IRP EXPERIENCED REALTOR

We proudly serve the Canadian Forces Community

As a military family we understand your cleaning needs during ongoing service, deployment and relocation.

MOLLY MAID
www.mollymaid.ca

(250) 744-3427
paula.whitehorn@mollymaid.ca

CANEX
A division of CFMWS
Une division des SBMFC

CANADA'S MILITARY STORE

CANEX

CANEX.CA

1343 Woodway Rd., Esquimalt 250.388.6428



VIEW COUNTRY GROCER'S LATEST FLYER SAVINGS IN THIS PAPER!



HEURES DANS LE PACIFIQUE :

Le sauvetage du matelot de 1re classe Matt Blades de la MRC

En décembre, le matelot de 1re classe Blades est tombé par-dessus bord d'un canot pneumatique à coque rigide, plongeant dans l'océan près de la pointe sud de l'île de Vancouver et déclenchant une mission de sauvetage.

Archana Cini

Journal Lookout

Un instant, le matelot de 1re classe (mat 1) Matt Blades était à la barre d'un RHIB. L'instant d'après, il luttait pour sa vie dans le Pacifique.

« Je me disais qu'ils allaient soit me retrouver, soit que je n'avais rien d'autre à faire », a déclaré mat 1 Blades.

S'ensuivit une opération de sauvetage qui a permis au mat 1 Blades, à ses sauveteurs et à la communauté locale d'apprécier davantage l'importance de la formation, du travail d'équipe et de la fragilité de la vie en mer.

Le mat 1 Blades et son épouse, le mat 1 Margaret Blades, ont rencontré certains de ses sauveteurs, le contre-amiral (cam) David Patchell, commandant du FMAR(P), et le premier maître de 1re classe (pm 1) Jonathon Sorensen, afin de remercier l'équipe et de partager son expérience, cinq jours seulement après avoir frôlé la mort.

L'incident s'est produit à l'est de l'île Bentinck, où mat 1 Blades pilotait un bateau pneumatique à coque rigide dans le cadre de ses fonctions de sentinelle avec un autre marin.

« La mer était assez agitée, j'ai donc réglé la radio [du RHIB] sur le canal 16 au cas où quelqu'un passerait par-dessus bord », a déclaré le mat 1 Blades. « Évidemment, je ne savais pas que ce serait finalement moi », a-t-il ajouté en riant.

Le mat 1 Blades est tombé à l'eau vers 14 h 40, dans des eaux agitées et par temps orageux.

« Je passais au-dessus d'une vague quand une autre m'a frappé et m'a fait perdre l'équilibre », raconte-t-il. « Je suis tombé à l'eau et j'ai emporté le coupe-circuit avec moi. »

Le coupe-circuit d'un RHIB est un dispositif de sécurité essentiel destiné à arrêter immédiatement le moteur du bateau si le conducteur est accidentellement séparé de la barre. Cela permet d'éviter que le bateau ne dérive et de prévenir d'éventuels accidents. Cependant, mat 1 Blades a été éjecté du RHIB et, compte tenu des conditions météorologiques et des courants marins, il n'a pas pu y retourner.

Vers 14 h 45, un appel de détresse a été reçu par John Millman, coordonnateur des missions de recherche du Centre conjoint de coordination des opérations de sauvetage (CCCOS).

« J'ai demandé au marin qui avait passé l'appel s'il pouvait voir mat 1 Blades dans l'eau », a déclaré M. Millman. « Il m'a répondu : « Non, je l'ai vu couler. » »

Fort de plus de 42 ans d'expérience au sein de la Garde côtière et du Centre conjoint de coordination des opérations de sauvetage, M. Millman a alors commencé à estimer l'emplacement possible du RHIB. Pour ce faire, il s'est appuyé sur la configuration du littoral, les informations relatives aux courants et au vent, ainsi que les données fournies par l'appelant afin de réduire la zone de recherche.

« La personne dans l'eau est affectée par la surface, qui est



Les dirigeants de la Marine royale canadienne, le matelot de 1re classe (mat 1) Matt Blades et sa femme mat 1 Margaret Blades (au centre), ainsi que ses sauveteurs (à droite et à l'arrière) posent pour une photo de groupe lors de leur rencontre cinq jours après le sauvetage de mat 1 Blades. Photo : Rodney Venis, Relations publiques de la BFC Esquimalt

affectée par le vent, mais pas tellement par le vent lui-même », a déclaré M. Millman. « Sachant qu'il s'agissait d'une journée très venteuse et que la visibilité dans l'eau était faible, nous avons réalisé une modélisation de la dérive et avons donné aux équipes de sauvetage un schéma de recherche par secteur à suivre. Très rapidement, nous avons effectivement repéré le RHIB. »

L'équipe chargée de rechercher mat 1 Blades et le RHIB comprenait : un hélicoptère CH-148 Cyclone, un hélicoptère Cormorant, le navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Regina*, un patrouilleur de classe Orca de la MRC, un avion CC-295 Kingfisher et les garde-côtes canadiens et américains.

Une fois le RHIB localisé, les équipes ont commencé à fouiller la zone à la recherche de mat 1 Blades.

Vers 17 h, le major Dennis Mann, à bord de l'avion Cyclone, a repéré le mat 1 Blades dans l'eau, en plein milieu de la zone de recherche estimée fournie par Millman.

« Il [mat 1 Blades] était déterminé à attirer mon attention », a déclaré le Maj Mann. « C'est vraiment grâce aux efforts de tout l'équipage que j'ai pu le repérer. Je me trouvais justement du bon côté de l'avion lorsque nous sommes passés au-dessus de lui. »

mat 1 Blades a ensuite été secouru à bord du navire le plus proche, le Pacific Guardian de la Pacific Pilotage

Authority, un bateau civil qui avait également répondu à l'appel de détresse, puis immédiatement transféré aux services d'urgence locaux. Mat 1 Blades avait passé plus de deux heures dans des eaux agitées et glaciales.

Lorsqu'on lui a demandé quels facteurs avaient conduit au sauvetage de mat 1 Blades, le major Gregory Clarke du CCCOS a répondu : « En fin de compte, le CCCOS ne compte pas sur la chance. »

« Nous abordons les missions de recherche et de sauvetage au mieux de nos capacités, en nous appuyant sur notre expérience, nos outils, nos procédures, nos méthodes, nos manuels et nos équipages », a déclaré le major Clarke. « Nous utilisons la modélisation de dérive, des caméras thermiques, des scanners infrarouges, des lunettes de vision nocturne et bien d'autres outils pour retrouver les personnes disparues. »

Millman et le major Clarke ont également expliqué le concept de temps fonctionnel.

« Le temps fonctionnel est le temps pendant lequel on peut s'attendre à ce qu'une personne puisse s'aider elle-même dans un scénario comme celui-ci. Après avoir pris en compte ce que nous pensions que mat 1 Blades portait et les conditions météorologiques du jour, nous avons estimé ce temps à 4 heures », a déclaré Millman.

« La durée de nos recherches est au moins deux fois,



Le contre-amiral (cam) David Patchell remet un médaillon du commandant FMAR(P) /FOIP tout en serrant la main du major (Maj) Dennis Mann, qui a été le premier à repérer le matelot de 1re classe (mat 1) Matt Blades dans l'océan pendant le sauvetage. Photo : Lindsay Groves, journal Lookout

voire trois fois supérieure au temps fonctionnel », a expliqué le major Clarke.

« Nous étions donc prêts à chercher toute la nuit. Nous n'avons même pas envisagé d'interrompre les recherches lorsque mat 1 Blades a été secouru. Les navires se préparaient à faire le plein et à revenir sur les lieux pour poursuivre les recherches, ce que nous appelons le « bingo time ».

Depuis l'incident, mat 1 Blades s'est complètement rétabli. Pour les personnes impliquées, ce sauvetage a été la preuve du professionnalisme et de la science minutieuse qui sous-tendent les opérations de sauvetage modernes. Du marin qui a lancé l'appel de détresse à la coordination des tâches de plusieurs avions et navires, chaque étape de l'intervention a été perfectionnée grâce à la formation, à la technologie et au travail d'équipe.

Lors de la réunion, le contre-amiral (cam) David Patchell, commandant du FMAR(P) /FOIP, a remis à toutes les personnes impliquées dans cette mission de recherche et sauvetage réussie un médaillon du commandant du FMAR(P)/FOIP, les remerciant pour leur service.

« Nous vous sommes extrêmement reconnaissants », a-t-il déclaré. « Nous répondons à environ 2 500 appels de sauvetage par an, mais c'est différent lorsqu'il s'agit de l'un des nôtres. Merci d'avoir sauvé une vie cette semaine. »

Lorsque le contre-amiral Patchell a demandé au mat 1 Blades s'il avait peur de remonter à bord d'un RHIB à l'avenir, il a répondu : « Oh non, pas du tout. »

Le contraste est saisissant : le sauvetage de mat 1 Blades est survenu quatre mois seulement après un autre événement très différent en mer, son mariage en juillet 2025 avec sa femme mat 1 Margaret Blades, également célébré à bord d'un RHIB.

Au final, ce sauvetage restera dans les mémoires pour son impact humain : sur le marin de la MRC qui a survécu, ses proches qui l'attendaient et les sauveteurs dont le dévouement et l'excellence ont assuré sa survie.

« Joyeux Noël ! » a posté mat 1 Blades sur Instagram le 25 décembre, accompagnant une photo de lui et de sa femme avec les dirigeants de la MRC et l'équipe de sauvetage. « Et merci à ceux qui ont rendu cela possible ! Que Dieu vous bénisse tous, pour une nouvelle année au service de notre mission ! »



La matelote de 1re classe (mat 1) Margaret Blades, épouse du mat 1 Matt Blades, embrasse le major (Maj) Dennis Mann, le sauveteur qui a été le premier à repérer son mari dans l'océan. Photo : Lindsay Groves, journal Lookout

« *Merci d'avoir sauvé une vie cette semaine.* »

~Contre-amiral David Patchell, commandant du FMAR(P)/FOIP



RÉTROSPECTIVE DE 2025 suite de la page 1

- ciens en systèmes maritimes obtient son diplôme
- Le NCSM Corner Brook est déployé
- Les services d'incendie locaux participent à un week-end commémoratif de hockey et recueillent plus de 10 000 \$ pour des organismes de bienfaisance de la Colombie-Britannique
- La Musique Naden de la MRC collabore avec les étudiants en musique de l'Université de Victoria (UVic) dans le cadre d'un concert émouvant
- La communauté locale de la Défense se réunit en mémoire du naufrage du

NCSM Esquimalt

MAI

- L'artiste marin John M Horton inaugure une exposition au Musée maritime de la Colombie-Britannique avec plus de 30 peintures marines canadiennes renommées et commandées par la MRC
- Victoria se rassemble pour se souvenir et rendre hommage à ceux qui ont servi le Canada pendant la bataille de l'Atlantique
- Le NCSM Calgary célèbre 30 ans au service du Canada
- Plus de 140 habitants de l'île de Vancouver participent à la randonnée cycliste annuelle de la Marine
- La Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones sus-

cite l'intérêt et l'appréciation à la BFC Esquimalt

JUIN

- L'opération REGULUS amène un musicien néo-zélandais à se joindre à la musique Naden pour la première fois en dix ans
- La BFC Esquimalt célèbre le Mois de la fierté avec divers événements, des activités bénévoles et des occasions d'apprentissage
- La 19e édition annuelle de la course de la marine rassemble plus de 590 coureurs inscrits et permet de recueillir plus de 3 800 \$ pour Sans limite

JUILLET

- La collaboration avec la nation Toquaht permet aux Forces armées canadiennes de mener à bien l'exercice TRIDENT FURY 2025
- La distinction honorifique LIBYA 2011 est décernée au NCSM Vancouver
- Le cénotaphe de Victoria marque 100 ans de service sur le terrain de l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique
- Le commandement du FMAR(P) passe du contre-amiral Christopher Robinson au contre-amiral David Patchell.

AOÛT

- La MRC annonce sa décision de désarmer les navires de défense côtière (NDC) de classe Kingston
- L'exercice GOLDRUSH 2025 renforce les partenariats internationaux et les compétences essentielles dans la région du nord-ouest du Pacifique
- Le programme RAVEN organise une cérémonie officielle de remise des diplômes à la BFC Esquimalt pour célébrer les diplômés de l'été
- La MRC accepte le NCSM Robert Hampton Gray comme sixième et dernier navire d'une nouvelle flotte de patrouilleurs arctiques et hauturiers (PAH) de classe Harry DeWolf.
- Le premier ministre Mark Carney visite le Centre d'essais et d'expérimentation maritimes des Forces canadiennes (CEEMFC) à Nanoose Bay.
- Le NCSM Max Bernays établit un record en atteignant le point le plus au nord jamais atteint par un navire de la MRC

SEPTEMBRE

- La journée récréative « Formation Fun Day » accueille des centaines de mem-

bres de la communauté de la Défense pour une journée de divertissement, de restauration et de jeux dans une ambiance de carnaval.

- Le 13^e tournoi de golf annuel du commandant de la base offre une compétition amicale aux membres de l'équipe de la Défense et aux partenaires communautaires.
- La fanfare Naden célèbre le 85^e anniversaire de son arrivée dans la marine
- Les navires NCSM Brandon, Whitehorse et Saskatoon sont désarmés à la BFC Esquimalt.

OCTOBRE

- Lancement de l'outil d'évaluation de la culture de la stratégie en matière de santé mentale et de bien-être (SMBE) dans toutes les unités
- Le NCSM Corner Brook rentre au port
- Defence on the Dock présente les navires, les gens et les métiers de la MRC aux communautés insulaires locales pour une journée d'exploration et de divertissement
- Le salon industriel « Ship to Shore » présente les technologies, les produits et les services de pointe des fournisseurs de l'industrie
- L'équipe du MDN réactive avec succès une installation de ravitaillement en carburant isolée dans l'Arctique, à Nanisivik
- Une nouvelle exposition au Musée naval et militaire de la BFC Esquimalt rend hommage au défunt com-

mandant de la marine Peter Godwin Chance

NOVEMBRE

- Le complexe d'appartements du MDN est acquis par le gouvernement et devrait accueillir des membres de l'équipe de la Défense près de la BFC Esquimalt en 2026
- La Journée des anciens combattants autochtones est célébrée le 8 novembre et le jour du Souvenir est célébré le 11 novembre avec des cérémonies organisées dans toute la région métropolitaine de Victoria
- La fanfare du 5^e régiment d'artillerie de campagne (Colombie-Britannique) participe au concert annuel du Souvenir
- L'événement commémoratif de la MRC à la BFC Esquimalt fait ses adieux au métier de steward.

DÉCEMBRE

- La musique de Naden se produit lors de son 47^e spectacle annuel des Fêtes et soutient l'Armée du Salut avec une collecte de jouets.
- Le navire océanographique hauturier (NHSO) Naalak Nappaaluk sera mis en service par la Garde côtière canadienne (GCC) en 2026
- Le manège militaire Bay Street est rebaptisé en l'honneur du général Sir Arthur William Currie, héros de guerre canadien

À 2026 !

YOUR TRUSTED SOURCE FOR REAL ESTATE

SCAN ME!

NANCY VIEIRA
Personal Real Estate Corporation
250-514-4750
info@nancyvieira.com
WWW.NANCYVIEIRA.COM



ANDY MCGHEE
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

HELPING MILITARY FAMILIES RELOCATE WITH CONFIDENCE.

778.678.8290
VICTORIABCHOMESALES.COM

FAST FORWARD TO GRADUATION

All courses/programs are tuition free with no student fees

FAST FORWARD TO GRAD ADULT GRADUATION PROGRAM

- Students 18+
- In-person classes MON-THU 9am-2:30pm and FRI 9am-12pm
- John Horgan Post Secondary in Langford 120-798 Goldstream Ave.
- Includes all courses required for BC adult graduation diploma
- February and September start dates

CONTACT US
250-391-9002
online@sd62.bc.ca

<https://sd62online.web.sd62.bc.ca/>

MUSIC BINGO
WEDNESDAYS 7:30

PUB TRIVIA
THURSDAYS 7:30

HAPPY HOUR
EVERY DAY 3-5:30

DND DISCOUNT 10% OFF

101-505 PARK PLACE, ESQUIMALT | SUN-THUR 11-10 • FRI & SAT 11-11



Naviguer vers 2026 avec la MRC : résumé de la réunion publique du contre-amiral

Capitaine de corvette Michelle Scott
FMAR(P)

En novembre, le contre-amiral David Patchell, le premier maître Jonathon Sorensen et le maître de formation Haley LeClair ont organisé une série de réunions publiques pour la formation. Bien que toutes les questions et réponses ne soient pas reprises ici, celles-ci mettent en évidence les thèmes prédominants que sont le logement, la sécurité et la constitution de forces.

LOGEMENT

Q : Comment la marine relève-t-elle les défis liés au logement de nos marins, soldats et aviateurs, en particulier alors que nous nous efforçons d'augmenter les effectifs et d'accueillir les personnes inscrites sur la liste de formation de base ?

R : Nous reconnaissons que le logement reste l'un des défis les plus urgents. À l'heure actuelle, le parc immobilier de la base est insuffisant, et nous nous engageons à combler cette lacune par plusieurs moyens. De nouveaux projets d'infrastructure sont en cours, notamment la construction prochaine de multiplexes, l'achat d'un immeuble en copropriété au 244 Island Highway, et nous étudions d'autres options pour répondre aux besoins de nos membres. Nous travaillons également en étroite collaboration avec les communautés locales afin de garantir un nombre suffisant de logements dans les environs. Avec plus de 1 800 membres inscrits sur la liste de formation de base, il est prioritaire de leur trouver des logements accessibles et abordables. Dans l'intervalle, des services tels que le coordonnateur du logement du CRFM aident les membres à trouver des possibilités de location.

Q: Quelles mesures sont prises pour améliorer les infrastructures et maintenir le moral et la rétention du personnel alors que des projets majeurs tels que le remplacement du Nelles Block et la construction d'un nouveau mess ne verront pas le jour avant plusieurs années ?

R : Nous savons que les limitations et les retards en matière d'infrastructure ont une incidence sur le moral et la rétention, et il s'agit d'une responsabilité partagée à tous les niveaux de la direction. La construction du remplacement du bloc Nelles devrait commencer à l'été 2026, et comprendra un nouveau mess qui devrait être prêt en 2030. Ceci, ainsi que la construction de logements supplémentaires sur

Colville Rd au cours des prochaines années et les projets de logements multiplex, sont des indications claires que nous travaillons à améliorer les conditions de vie de nos membres dans les plus brefs délais. L'impact de chacun de ces projets d'infrastructure, tels que le stationnement et les installations de remise en forme et de bien-être comme le terrain de football, le terrain de volley-ball extérieur, la piste d'athlétisme extérieure, etc., est pris en compte dans le cadre de ces projets afin de garantir que nous continuons à offrir le meilleur accès possible tout en nous préparant à la croissance de notre force. Entre-temps, les dirigeants se concentreront sur la constitution d'équipes solides, la gestion des individus en tant que personnes et l'utilisation du temps disponible pour améliorer et maintenir la préparation opérationnelle. Afin de retenir nos marins exceptionnels, nous devons leur donner un sentiment d'utilité et d'appartenance.

Q : Les prestations de logement telles que l'indemnité différentielle de logement des Forces canadiennes (IDLC) sont-elles appliquées de manière équitable, et quelles mesures sont prises pour remédier aux inégalités et augmenter la capacité de logement pour les membres ?

R : Nous savons que les allocations de logement, telles que l'IDVCP, ne s'appliquent pas à tous les membres ; les marins, les soldats et les aviateurs vivant dans des unités d'habitation résidentielles (ULR) n'y ont actuellement pas droit. Ces questions sont à l'étude et ont été soulevées auprès des hauts dirigeants, notamment le commandant de la Marine royale canadienne et le chef du personnel militaire. Bien que les indemnités d'affectation contribuent à compenser les frais de déménagement, nous attendons également des membres des Forces armées canadiennes qu'ils déménagent périodiquement afin d'acquérir une expérience plus vaste et de répondre aux besoins du service. Parallèlement, le gouvernement a accordé une augmentation salariale, et nous devons aux Canadiens une marine prête à défendre notre pays. Pour respecter cet engagement, nous devons investir non seulement dans le personnel, les navires et la formation, mais aussi dans les infrastructures. Nous recherchons des solutions innovantes pour augmenter la capacité de logement, notamment en achetant des terrains, des maisons et même des entrepôts lorsque la construction de nouvelles infrastructures n'est pas possible dans l'immédiat. Certaines ULR ont été rénovées, mais la hausse des

loyers reste préoccupante. Si les logements ne sont pas à la hauteur, nous devons en être informés : vos commentaires sont essentiels pour garantir que les logements restent adaptés à leur usage.

SÉCURITÉ

Q : Avec la mise en service de l'AEGIS, quels changements sont attendus dans notre posture de sécurité et comment nous préparons-nous aux cybermenaces et à la guerre de l'information ?

R : Nous prévoyons des changements importants dans notre posture de sécurité, similaires aux mesures déjà mises en œuvre pour le futur programme de chasseurs de l'ARC. Cela comprend la mise à niveau des systèmes de sécurité physique, comme le passage des cartes d'identité de base à des cartes magnétiques pour accéder aux bases, afin de renforcer la sécurité des zones sensibles. Parallèlement, la cyber-résilience est une priorité absolue. De nouvelles solutions logicielles sont en cours d'introduction, mais leur validation prendra du temps, et la cyberdéfense sera intégrée dans les programmes de formation afin de garantir que les marins puissent reconnaître les menaces et y répondre. Nous investissons également très tôt dans le domaine de la guerre de l'information, en créant une nouvelle sous-branche d'officiers de guerre navale appelée « officier de guerre de l'information » (OGI) et en formant des marins experts en défense des réseaux. Ces mesures nous aideront à constituer un groupe d'experts tout en conservant la capacité d'opérer efficacement dans des environnements où les communications sont coupées.

Q: Quelles mesures sont prises pour remédier aux retards dans le traitement des autorisations de sécurité, et quel sera leur impact sur la formation et la préparation ?

R : Les autorisations de sécurité restent un défi, en particulier pour les résidents permanents, dont les dossiers prennent plus de temps à traiter. Bien que la plupart de nos marins respectent les délais et commencent leurs cours comme prévu, nous reconnaissons la nécessité d'améliorer le débit global. Pour y remédier, le MDN a embauché du personnel civil supplémentaire à Ottawa et a augmenté la capacité de traitement des autorisations à l'échelle des FAC. Les vérifications des habilitations de sécurité doivent être effectuées correctement, et nous ne compromettrons pas leur intégrité ; cependant, la majorité des marins ne manquent pas de formation

en raison de retards dans l'obtention des autorisations. Notre objectif est d'accélérer le processus sans sacrifier la sécurité, afin de garantir que les membres puissent commencer leurs cours à temps et contribuer à la préparation opérationnelle.

Q: Où la formation AEGIS sera-t-elle dispensée et comment garantirons-nous l'accès à notre personnel dans les années à venir ?

R : Dans un avenir prévisible, la formation AEGIS sera dispensée aux États-Unis. Actuellement, cinq membres du personnel de la MRC sont affectés aux États-Unis pour suivre une formation AEGIS et acquérir une expérience pratique des systèmes AEGIS, et il est prévu d'étendre cette approche. Au cours des cinq à dix prochaines années, le Canada développera sa propre capacité de formation, qui sera située au sein du CICI(A) et du CICI(P). L'objectif de la formation AEGIS de la MRC est de partager les responsabilités de validation avec nos partenaires américains. D'ici là, il reste essentiel d'envoyer des marins, des soldats et des aviateurs au sud, et il est toujours possible pour du personnel supplémentaire de participer.

GÉNÉRATION DE FORCES

Q : Comment la MRC maintient-elle son élan en matière de construction navale et de développement des capacités tout en gérant les défis liés aux ressources et les priorités opérationnelles ?

R : La MRC s'engage à maintenir son élan en matière de construction navale et de développement des capacités. Bien que le système AEGIS représente une avancée significative, les futures plateformes, telles que les nouvelles corvettes, seront construites au Canada à l'aide de systèmes canadiens afin de renforcer les capacités nationales. Il n'est pas question de réduire la construction navale ; le gouvernement s'est pleinement engagé et nous devons maintenir cet engagement. Dans le même temps, nous reconnaissons la nécessité de hiérarchiser les tâches. Si certaines activités ne contribuent pas à la préparation de base, nous encourageons les commentaires afin de pouvoir nous concentrer sur ce qui renforce véritablement les capacités. Nous cherchons des moyens d'augmenter le nombre de jours en mer près de nos côtes et d'optimiser les programmes de formation afin de garantir l'efficacité opérationnelle.

Q: Quelles mesures sont prises pour remédier au manque de personnel, améliorer le recrutement et la for-

mation, et garantir le maintien des normes à mesure que la marine se développe ?

R : Notre manque de personnel est important : il manque actuellement environ 1 900 marins, mais notre objectif est de combler ce manque d'ici 2028. D'ici 2040, la Marine doit atteindre une taille deux fois et demie ou trois fois supérieure à sa taille actuelle, ce qui nécessite des stratégies de recrutement et de formation agressives. Il y a 4 500 réservistes à travers le Canada, et certains voudront servir à temps plein, tandis que certains membres de la Force régulière pourraient rechercher des postes à temps partiel. Le recrutement reste un défi. Les programmes tels que PIESMR ne sont pas suffisamment remplis, et nous explorons des moyens de lever les obstacles et d'accélérer l'entrée dans la marine. Bien que la marine va recruter un nombre important de nouveaux marins, nous ne baissons pas nos standards, nous motivons cette nouvelle génération de combattants navals. Nous devons maintenir notre capacité à combattre, à flotter et à nous déplacer, et la responsabilité est essentielle. Les instructeurs jouent un rôle vital, et nous attendons d'eux qu'ils s'engagent et s'investissent pour atteindre l'excellence dans la formation. Les critiques des cours sont encouragées afin de garantir que le temps est valorisé et que les normes sont respectées.

Q : Comment la MRC concilie-t-elle la nécessité d'une force militaire forte avec la croissance de la main-d'œuvre civile, et que fait-elle pour accélérer le recrutement et combler les lacunes critiques ?

R : La mise en place d'une marine forte nécessite également une main-d'œuvre civile forte. Des organisations telles que l'installations de maintenance de la Flotte (IMF) Cape Breton et la BFC Esquimalt fournissent des capacités essentielles, et nous recrutons. Nous devons développer nos équipes militaires et civiles afin de répondre aux demandes futures. Il est essentiel d'embaucher davantage de fonctionnaires, mais cela prendra du temps. Nous cherchons des moyens d'accélérer le processus d'embauche et de combler les lacunes sans compromettre la sécurité ou l'état de préparation. En fin de compte, notre priorité est de former et d'inspirer la prochaine génération de marins tout en mettant en place une structure de soutien solide dans l'ensemble de l'équipe de défense.



THE BEST PLACE TO BUY YOUR NEW CAR/RV!
DL# 40897 D50003 & 40982

Over 35 Years in Business
Family Owned & Operated

www.galaxymotors.net
www.galaxyrv.net

WHEN YOU NEED A VEHICLE OR RV, VISIT GALAXY MOTORS!

- THE **LARGEST** INVENTORY ON VANCOUVER ISLAND
- 5 DEALERSHIPS **PLUS 2 RV** LOCATIONS TO SERVE YOU



10% OFF
ALL PARTS & SERVICE

PROUD TO SUPPORT MILITARY & FAMILY

\$750 OFF
ANY VEHICLE

AUTO Sales LANGFORD 250-478-7603 4391 Westshore Parkway	RV Sales 250-590-7425 4377 Westshore Parkway	AUTO Sales COLWOOD 778-440-4115 1772 Island Highway
--	---	--

*Offer applies to all active and retired members and their immediate family. Can not be combined with other sale or promotional offers. See dealer for details.

NOUVELLES SUR LE MORAL ET LE BIEN-ÊTRE
BFC ESQUIMALT, VICTORIA, C.-B.
Une division des Programmes de soutien du personnel

Le Lookout Newspaper and Publishing fournit des nouvelles sur le moral et le bien-être à la BFC Esquimalt, aux Forces maritimes du Pacifique, et est distribué à l'échelle nationale toutes les deux semaines en version imprimée et en ligne à lookoutnewspaper.com avec des mises à jour sur les médias sociaux sur Facebook, Instagram et LinkedIn.

N'hésitez pas à nous contacter, nous serions ravis d'entendre vos commentaires et vos idées d'articles !

Publié un lundi sur deux, sous l'autorité du Capitaine de frégate K. Whiteside, Commandant de la Base, BFC Esquimalt.

Le rédacteur en chef se réserve le droit de modifier, d'abréger ou de rejeter des textes ou des publicités afin de se conformer à la politique décrite dans le manuel de politique des PSP. Les points de vue et les opinions exprimés ne sont pas nécessairement ceux du ministère de la Défense nationale.

L'ÉQUIPE DE LOOKOUT

GESTIONNAIRE DES SERVICES GÉNÉRAUX

Lindsay Groves
Lindsay.Groves@forces.gc.ca

PRODUCTION

Leslie Eaton
eaton.leslie@cfmws.com

RÉDACTEUR/COORDONNATEUR DES MÉDIAS NUMÉRIQUES

Archana Cini
archana.cini@forces.gc.ca

ADMINISTRATION ET COMPTABILITÉ

Andrea Modesto
250-363-3127
andrea.modesto@forces.gc.ca

PUBLICITÉ

Joshua Buck
778-977-5433
military.base.advertising@gmail.com

Danielle Thompson
forces.ads@westcoastmarketing.net

CONSEILLERS ÉDITORIAUX

Lt(N) Wilson Ho
250-363-4006

Rodney Venis
250-363-7060

Mentions légales

Diffusion bihebdomadaire imprimée : 2 100
Portée sur les réseaux sociaux : plus de 10 000
membres de la communauté de la défense

Suivez-nous pour rejoindre notre communauté en ligne :

Facebook: @LookoutNewspaperNavyNews
Instagram: @lookoutnewspaper
LinkedIn: Lookout Newspaper
lookoutnewspaper.com



Le NCSM *Regina* en 2025 : une année placée sous le signe de la disponibilité opérationnelle, de la résilience et de l'excellence au combat

Lieutenant (marine) Gareth Scott
NCSM *Regina*

Alors que le navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Regina* termine une autre année exigeante et enrichissante en mer, l'équipage du navire peut se remémorer avec fierté une période marquée par le succès opérationnel, la constitution rigoureuse de forces et un engagement délibéré à cultiver l'excellence en matière de préparation, de résilience, de pertinence et de létalité. Des exercices multinationaux aux opérations par temps froid, en passant par des séries d'entraînement intensif et un engagement communautaire significatif, le *Regina* a saisi toutes les occasions d'apprendre et de grandir en tant qu'équipe.

FAITS SAILLANTS OPÉRATIONNELS DANS LE PACIFIQUE

L'année du *Regina* a commencé par un accent mis sur l'amélioration des compétences tactiques et de l'interopérabilité. La participation du navire au cours de commandement sous-marin au large d'Hawaï a été une excellente occasion de travailler aux côtés des sous-marins et des forces de surface de la marine américaine dans le cadre de l'un des exercices de guerre sous-marine les plus avancés qui soient. Opérant à partir de Pearl Harbor, l'équipage a participé à des scénarios exigeants de lutte anti-sous-marin et a acquis de l'expérience dans des environnements à haute pression, tout en renforçant le rôle du navire en tant qu'atout capable et prêt au combat.

TRIDENT FURY 2025, l'exercice conjoint et combiné phare de la flotte du Pacifique, a constitué une autre étape importante dans la formation à la haute disponibilité opérationnelle. Opérant au large des côtes de la Colombie-Britannique (C.-B.) aux côtés d'unités canadiennes, américaines et mexicaines, le *Regina* a effectué des séries de tirs réels, des opérations avancées d'interdiction maritime et des scénarios de guerre multifacettes dans les domaines aérien, de surface et sous-marin.

L'opération (Op) LATITUDE a conduit le *Regina* vers le nord, dans le golfe d'Alaska. Le navire a traversé le cercle

arctique, a opéré avec les moyens de la garde côtière américaine, s'est rattaché à un groupe aéronaval américain et a fait escale à Dutch Harbor et à Anchorage. Ce déploiement a démontré la capacité de la Marine royale canadienne (MRC) à projeter sa présence dans la région arctique, à contribuer à la connaissance du domaine maritime et à collaborer avec ses partenaires dans un théâtre stratégiquement vital. Malgré des conditions météorologiques imprévisibles et un état de la mer difficile, l'équipage a fait preuve d'une résilience et d'une adaptabilité exceptionnelles, caractéristiques essentielles d'un navire de guerre crédible au combat.

UNE FORMATION DE HAUTE QUALITÉ : JETER LES BASES DE LA LÉTALITÉ

Tout au long de l'année, le *Regina* a mis l'accent sur la génération de force, c'est-à-dire le travail essentiel qui consiste à préparer les marins à combattre, à tenir bon et à gagner en mer. Le navire s'est exercé à se rapprocher et à réagir à des scénarios dans les stations d'action, d'urgence, de sauvetage et d'aviation d'urgence, afin de s'assurer que chaque service conserve les compétences nécessaires pour réagir de manière décisive en cas de crise.

Ces séries d'exercices n'étaient pas des exercices de routine. Il s'agissait d'investissements délibérés dans la préparation au combat. Les opérateurs ont perfectionné les procédures d'armement et la planification des engagements, les techniciens ont affiné leur capacité à contenir les dommages et à restaurer les capacités, et les équipes de passerelle ont répété la navigation dans des conditions de stress élevé. Qu'il s'agisse de simuler des incendies, des pannes de système ou des engagements de missiles, chaque évolution a renforcé la capacité de l'équipage à protéger le navire et à produire des effets létaux lorsque cela était nécessaire.

L'accent a été mis en particulier sur le développement de la résilience mentale et physique, reconnaissant qu'un navire de combat moderne exige des marins capables d'absorber le stress, de s'adapter à l'incertitude et d'être performants au

plus haut niveau sous pression. Grâce à des initiatives en matière de condition physique, au développement du leadership et à une formation basée sur des scénarios, le navire a favorisé une culture qui équilibre la ténacité et le travail d'équipe, une culture fondée sur le respect, la responsabilité et la confiance mutuelle.

L'année s'est terminée par l'instruction de disponibilité opérationnelle, une évaluation complète qui a mis à l'épreuve le *Regina* dans toutes les disciplines de la guerre, de l'ingénierie et du matelotage. À travers de nombreux scénarios allant des engagements multi-menaces aux séries d'interventions d'urgence, l'équipage a démontré une amélioration mesurable en matière de précision, de communication et de létalité. La réussite de l'instruction de disponibilité opérationnelle a certifié le *Regina* comme navire à haut niveau de préparation et navire amiral de la flotte de la côte ouest.

ESCALES DANS LES PORTS : RENFORCER LE MORAL ET LES PARTENARIATS

Entre ses réalisations opérationnelles et ses entraînements, le *Regina* a effectué des escales mémorables qui ont renforcé les relations internationales et permis à l'équipage de profiter d'un repos bien mérité. Les escales à Pearl Harbor, Vancouver, Dutch Harbor, Anchorage et San Diego ont mis en évidence l'étendue de la zone d'opération du navire et ont offert des occasions concrètes de nouer des liens avec les forces armées alliées, les communautés et les cultures locales. Notamment, à deux reprises cette année, le *Regina* a accueilli les habitants de Vancouver lors de la Fleet Week et du Marine Career Expo.

UNE CULTURE AXÉE SUR LES OBJECTIFS, LA CROISSANCE ET LA PRÉPARATION

Chaque étape franchie cette année reflète l'engagement de l'équipage du navire à s'améliorer sur les plans professionnel, opérationnel et personnel. En embrassant la mission de cultiver la préparation, la résilience, la pertinence et la létalité, le *Regina* a jeté les bases qui serviront la MRC tout au long de l'année à venir.



His Majesty's Canadian Ship (HMCS) *Regina*. Archive photo

Ooh La La
• CUPCAKES + CAKES •

OohLaLaCupcakes.ca
250 385-0707



SCAN HERE

CONDO FOR SALE MLS#1018840

309-3277 Glasgow Ave.

1 Bedroom / 1 Bathroom

OPEN HOUSE info online

www.shellyreed.com

Shelly Reed & Brian Niles

Synergy Realty Group brokered by eXp Realty

Direct 250-213-7444

\$350,000

exp
REALTY

301-3450 Uptown Blvd.
Victoria

De retour à la maison pour les fêtes :

le NCSM *Max Bernays* revient après un déploiement historique

Kelley Stark
FMAR(P) PA

Le navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Max Bernays* a fait escale dans son port d'attache le 19 décembre, marquant ainsi la fin d'un déploiement de quatre mois qui s'est étendu sur les régions de l'Arctique et de l'Indo-Pacifique dans le cadre des opérations (Op) LATITUDE, HORIZON et NEON.

L'équipage et leurs proches étaient ravis de se retrouver. Même le temps semblait heureux de les voir réunis, car le soleil est apparu par une journée plutôt pluvieuse au moment où l'équipage débarquait.

Le contre-amiral David Patchell, commandant des Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)) et de la Force opérationnelle interarmées du Pacifique (FOIP), était sur la jetée pour les accueillir. « C'est un équipage de marins exceptionnels soutenus par des familles absolument formidables, a-t-il déclaré. Ils rentrent à temps pour les fêtes et pour un repos bien mérité. »

Le navire de patrouille extracôtiers et de l'Arctique (NPEA) de classe *Harry DeWolf* est entré dans l'histoire lors de l'opération LATITUDE en atteignant 81° nord, le point le plus septentrional jamais atteint par un navire de la Marine royale canadienne (MRC). Cette étape importante démontre la capacité croissante du Canada à opérer dans le Haut-Arctique et renforce notre souveraineté dans une région dont l'importance mondiale ne cesse de croître.

« C'est incroyable. C'est désertique. C'est à couper le souffle », a déclaré la commandante du navire, le commandant Nadia Shields. « Il y a de la glace à perte de vue, et je dirais que l'Arctique est quelque chose que nous devons absolument protéger. »

Après son séjour dans l'Arctique, le *Max Bernays* a mis le cap sur l'Indo-Pacifique, faisant escale dans des ports en Alaska, à Hawaï, au Japon, aux Philippines et en Corée du Sud dans le cadre de l'opération HORIZON. Dans le cadre de cette opération, le navire a participé à des exercices multinationaux, notamment SAMA SAMA 2025 et ANNUALEX 2025. Ces activités ont aidé le Canada à établir des partenariats solides et à travailler plus efficacement avec ses alliés dans le cadre de sa stratégie indo-pacifique.

Le navire et son équipage ont également soutenu l'opération NEON, la contribution du Canada à l'application des sanctions

du Conseil de sécurité des Nations unies contre la Corée du Nord. À ce titre, le NCSM *Max Bernays* a collaboré avec des partenaires tels que le Japon, la Corée du Sud et les États-Unis pour mettre fin aux activités illégales et soutenir le droit international.

« Qu'il s'agisse de franchir une étape historique dans l'Arctique ou de contribuer à la sécurité et à la stabilité dans la région indo-pacifique, le NCSM *Max Bernays* a fait preuve d'une polyvalence et d'un professionnalisme exceptionnels », a déclaré le contre-amiral David Patchell. « Ce déploiement met en évidence notre capacité à opérer dans certains des environnements les plus difficiles au monde tout en faisant progresser la paix, la sécurité et les intérêts canadiens. »

Après 129 jours d'absence et plus de 27 000 milles marins parcourus, l'équipage du navire est rentré chez lui juste à temps pour les fêtes. Ce fut un moment de fierté pour les marins et leurs familles qui les ont soutenus tout au long de ce déploiement remarquable.

Un marin de la compagnie du navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Max Bernays* retrouve un être cher.
Photos : Matelot de 1re classe (mat 1) Kyle Maguire, FMAR(P) Imaging Le navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Max Bernays* approche de son port d'attache par un matin d'hiver nuageux, le 19 décembre. Photo retouchée

« Ils sont rentrés à temps pour les vacances pour un repos bien mérité. »

~Contre-amiral David Patchell, commandant, FMAR(P) /FOIP



ADVENTURE UNSTOPPABLE



2025 OUTLANDER PHEV SE S-AWC

LEASE FOR **\$112** WEEKLY*
WITH A \$4,998 DOWN PAYMENT

| AT | **0%**
FOR 24 MONTHS

MSRP: \$53,998 | SAVINGS: \$2,750 | SELLING PRICE: \$51,248**

- / 61+km of Electric Range³
- / 7 Passenger Seating
- / Blind Spot Warning
- / No-Charge 2-Year Maintenance Package⁴

SCAN HERE
FOR DETAILS



ASK US ABOUT
BONUS SAVINGS OF **\$5,000**¹

0% FINANCING RATE
FOR UP TO 60 MONTHS¹

MILITARY REBATE **\$500**²

TEST DRIVE TODAY



**VICTORIA
MITSUBISHI**

3342 Oak Street, Victoria, BC, V8X 1R1
victoriamitsubishi.ca
(250) 220-8100

* \$112 weekly is equivalent to \$224 bi-weekly. Offer based on Stock No. 302433. \$224 bi-weekly payment for 24 months, with \$4,998 down, or equivalent trade, at 0% A.P.R. on approved credit, is based on a selling price of \$51,248 and 16,000 km per year. Lease-end residual value is \$33,640.74. MSRP is \$53,998. Payment is net of all available manufacturer incentives, including a \$500 Loyalty Rebate, and subject to eligibility, and dealer incentives and provincial & federal rebates. Payment and selling price include freight and air tax, but do not include taxes, \$995 documentation fee, PPSA fees, \$595 finance placement fee (if financing or leasing), or licensing. Exact vehicle not shown. Some models excluded. Terms and conditions apply. Offer expires February 2, 2026. See dealer for details.
** Selling price of \$51,248 does not include the \$500 Loyalty Rebate. The loyalty program is available to eligible Mitsubishi owners or household members. Supporting documents will be required. Terms and conditions apply. See dealer for details. Offer expires February 2, 2026.
1 Some units excluded. Subject to approved credit and eligibility. Restrictions and limitations apply. Cash savings cannot be combined with Mitsubishi subvented interest rates. Offer expires February 2, 2026. See dealer for complete terms and conditions.
2 All rebates will be deducted from the negotiated price after taxes for cash and finance purchases and before taxes for lease purchases. Conditions additional to the requirements listed below may apply. See your dealer for complete details. The Military Rebate is not stackable with the Mitsubishi Motors First Responder Rebate Program. Rebate available with the purchase of most new Mitsubishi vehicles for current members (including reservists) of the Canadian Armed Forces and veterans. Proof of status will be required.
3 EV range varies by model. Model shown has an estimated battery range of 61km and is calculated via peak performance of the electric motor(s) at peak battery power. Actual range varies with conditions such as external environment, vehicle use, driving behaviours, vehicle maintenance and lithium-ion battery age and state of health.
4 Certain terms and conditions apply. Visit www.mitsubishi-motors.ca or your local dealer for complete offer and coverage details. No-Charge 2-Year Maintenance package is described in greater detail in the respective service contracts. Please read carefully the terms and conditions as they set out in the contract requirements, important definitions and exclusions. Offer expires February 2, 2026 and subject to change without notice.



Photo de groupe de l'équipe de hockey de la salle des officiers (à gauche) et de l'équipe de hockey des chefs et officiers mariniers (à droite) à la patinoire Wurtele Arena le 17 décembre. Photo fournie.

Match de hockey à domicile à la BFC Esquimalt : carré des officiers contre le mess des chefs et des officiers mariniers

CP02 Michael Tibbetts
CANSUBFOR

Le 17 décembre, la Naden Arena a accueilli un match de hockey animé et technique, opposant les membres expérimentés du mess des chefs et des officiers mariniers à la jeune équipe représentant le carré des officiers. Il convient de noter que le carré des officiers disposait cette année d'une arme secrète : le duo père-fils Patchell, composé du contre-amiral (cam) David Patchell, commandant du FMAR(P), et de son fils, l'enseigne de vaisseau de 1re classe (ens 1) Mike Patchell. À eux deux, ils ont marqué la plupart des buts et mené l'offensive du carré des officiers

pendant le match. Le carré des officiers a toutefois été tenu en échec par l'équipe travailleuse du mess des chefs et des officiers mariniers, avec un score de 4-4 après la première période. Au final, la jeunesse et la vitesse de l'équipe du carré des officiers ont fait la différence, et le score final était de 9-6. Le match a été disputé avec acharnement, dans un esprit sportif tant sur la glace qu'en dehors, soulignant la camaraderie et le travail d'équipe entre les deux mess tout au long de l'année. Le mess du mess des chefs et des officiers mariniers cherchera à rendre la pareille tant sur la glace qu'au mess, lorsqu'il accueillera le match de l'année prochaine.

Bravo Zulu à l'équipe carré des officiers victorieuse !



Le coup d'envoi du troisième match de hockey caritatif annuel entre les Glacier Kings et les premiers intervenants/les Forces armées canadiennes, qui s'est déroulé le 5 décembre. Photo : John W Penner

Les matchs de hockey permettent de récolter plus de 25 000 \$ pour Wounded Warriors Canada

Le 5 décembre, le troisième match de hockey caritatif annuel entre les Glacier Kings et les premiers intervenants/les Forces armées canadiennes a fait salle comble au centre de sports de la vallée de Comox. Avec un score final de 16-13 pour Wounded Warriors, l'événement a permis de récolter plus de 25 000 dollars (et ce n'est pas fini) pour soutenir la prochaine course Wounded Warrior Run BC 2026 et son objectif actuel de 250 000 dollars pour aider à financer les programmes vitaux de Wounded Warriors Canada destinés aux professionnels exposés à des traumatismes, notamment les anciens combattants, les militaires en service, les premiers intervenants et leurs familles qui souffrent de troubles liés au stress opérationnel, tels que le syndrome de stress post-traumatique. L'événement a été organisé par Rob Brennan, Debi Sargent et Christina Horns, membres de la GRC de Comox, et soutenu par les Comox Valley Glacier Kings et plus de 130 entreprises et sponsors locaux.



Contribuez à l'objectif de collecte de fonds de Wounded Warriors sur woundedwarriors.ca/run-bc/.

“Things just clicked. I’ve never been happier.”

Justin, UAV Operator to Construction Labourer



Registration is easy & it's free



Funded in part by the Government of Canada's Canadian Apprenticeship Strategy
Financé en partie par le gouvernement du Canada par le biais de la Stratégie canadienne en matière d'apprentissage





Le prix Chisholm Sword décerné au sous-lieutenant Adriel Elaydo



Bravo Zulu à l'enseigne de vaisseau de 1re classe (ens 1) Adriel Elaydo, récipiendaire de l'épée Merritt Chisholm pour son esprit de corps et sa persévérance.

Remise à l'ens 1 Elaydo le 16 décembre à bord du Navire de Sa Majesté (NCSM) *Venture*, l'épée a été présentée par le vice-amiral à la retraite Jean-Yves Forcier, président du Fonds de dotation de l'Association navale du Canada et membre de la section de l'île de Vancouver. Le commandant Malorie Aubrey, commandant du NCSM *Vancouver*, a également participé à la remise.

L'épée, remise en même temps qu'un prix sous forme de livre de l'Association navale du Canada, est traditionnellement décernée lors

de la remise des diplômes du cours d'officier de guerre navale (OGN). Elle est remise à la personne qui a su insuffler le moral, la camaraderie, l'inclusion, la résilience et bien d'autres qualités aux participants du cours.

Le sous-lieutenant Elaydo s'est enrôlé dans la Marine royale canadienne (MRC) à la Division de la réserve navale de Montréal, au NCSM *Donnacona*, en mars 2022. Il a suivi une formation de base à la BFC Valcartier avant de suivre une formation d'officier de guerre navale (OGN) au NCSM *Venture* à Esquimalt à partir de mai 2025. Il prépare également un baccalauréat en économie à l'Université Concordia.



Le vice-amiral (à la retraite) (vram (ret)) Jean-Yves Forcier (à gauche) et l'officier chargé de l'évaluation, le Capitaine de frégate (capf) Malorie Aubrey (à droite), remettent à Enseigne de vaisseau de 1re classe (ens 1) Adriel Elaydo l'épée Chisholm pour son esprit de corps et sa persévérance. Photo : Gerald Pash



PETITES ANNONCES

À LOUER

Suite d'une pièce toute neuve (2025) située dans une impasse tranquille à Mill Hill. Elle offre un cadre résidentiel paisible tout en restant à 13,5 km en voiture de la BFC Esquimalt, avec une entrée privée et une place de parking réservée. Profitez des sentiers de randonnée de Mill Hill au bout de la rue et de la commodité du Costco à quelques minutes seulement. Je suis un militaire en service qui vit à l'étage avec ma famille, ce qui en fait un logement idéal pour un professionnel ou un collègue.

Caractéristiques : eau chaude à la demande, buanderie privée dans la suite, cuisine entièrement équipée avec broyeur à déchets et lave-vaisselle. Tout compris : 2 000 \$/mois couvrant tous les frais (chauffage et eau inclus). Il s'agit d'une propriété non-fumeurs et sans animaux. Nous comprenons le processus de relocalisation militaire et sommes heureux de faciliter les visites à distance et les délais d'emménagement flexibles. E-mail : bitdraco@protonmail.com ou téléphone : 250-893-0877

À VENDRE :

TENUE DE MESS D'OFFICIER DE MARINE TAILLE 40 AVEC GALONS DORÉS Veste pour homme, pantalon avec gilet. Galons dorés en bon état selon Mia, la couturière de la base. La veste de la tenue de mess mesure environ 43 cm de largeur d'épaules. La longueur de l'épaule au poignet est de 63,5 cm. La longueur de l'aiselle à l'extrémité de la manche est de

47 cm. La longueur de la nuque au bas du gilet est de 57 cm. La taille du pantalon semble être de 86 cm. La longueur de la couture extérieure est de 104 cm et la longueur de la couture intérieure est de 75 cm. Prix demandé : 500 \$. Contact : 250-415-5812

CLUBS LOCAUX

VICTORIA YOUTH PADDLING CLUB (VYPC) Nous proposons des programmes ainsi que des camps d'été pour les jeunes afin qu'ils apprennent les techniques de pagayage, essaient différents types d'embarcations et s'amusent tout en faisant de l'exercice. Contactez Marianne à l'adresse commodore@vyppc.ca ou au (250) 744-8543.

BÉNÉVOLAT

BIG BROTHERS BIG SISTERS of Victoria Services gratuits de collecte de vêtements. Nous protégeons l'environnement et soutenons les enfants de la région depuis plus de 20 ans ! Réduisez, réutilisez, faites le bien. Station de dons accessible en voiture ouverte 7 jours sur 7, de 10 h à 18 h, au 230 Bay St. Visitez bbbsvictoria.com

FAITES LA DIFFÉRENCE Devenez un ami du réseau. Vous serez jumelé en fonction de vos intérêts communs afin de nouer une amitié durable avec une personne handicapée ou souffrant de troubles mentaux. Contact : volunteer@lnv.ca Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.lifetimenetworks.org

ON RECHERCHE DES FAMILLES

D'ACCUEIL - Les personnes choisissent de devenir familles d'accueil pour de nombreuses raisons, mais elles ont toutes en commun l'amour des enfants et le désir d'aider ceux qui en ont besoin sans attendre quoi que ce soit en retour. Visitez le site www.fosterhope.ac

FRIENDS OF ASHTON ARMOURY MUSEUM est une association à but non lucratif composée de bénévoles passionnés par l'histoire militaire. Nous recherchons des bénévoles. Si vous souhaitez nous aider, veuillez contacter Chris Preston au (250) 479-7634 ou à l'adresse prestoncm@shaw.ca.

LA WITS PROGRAMS FOUNDATION recherche un bénévole parlant couramment le français et ayant une formation en enseignement primaire pour éditer et réviser les traductions françaises de documents. Veuillez nous contacter à l'adresse info@witsprogram.ca pour plus d'informations !

HABITAT FOR HUMANITY AND THE RESTORE recherche des bénévoles pour aider au service à la clientèle, à l'entrepôt et comme assistants chauffeurs. Nous recherchons également des ambassadeurs pour des événements spéciaux. Veuillez contacter Nancy à l'adresse volunteer@habitatvictoria.com ou au 250-480-7688, poste 105.

**Vous souhaitez louer, acheter, vendre ou annoncer quelque chose ?
Soumettez votre annonce en ligne et elle sera publiée dans notre journal et sur notre site web !
www.lookoutnewspaper.com/classifieds**

Eye care for your family!

- Eye Health Examinations
- Contact Lens Specialists, Dry Eyes, Allergies, Eye Injuries
- Designer Eyewear Boutique
- Aircrew cyclo exams
- Sunglasses: Prescription & Non-Prescription

MILITARY DISCOUNT AND DIRECT BILLING FOR MILITARY FAMILIES

OAKLEY, ARMANI, KATE SPADE, RAYBAN, AND MORE!

ACCEPTING NEW PATIENTS - BOOK AN APPOINTMENT TODAY!

Admirals Walk
OPTOMETRY CLINIC

Dr. Darcy Dennis and
Dr. Rachel Rushforth
NEAR BASE
106-1505 ADMIRALS ROAD
(250) 995-0449



TRACKSIDE AUTO SERVICES LTD.
A FULL SERVICE AUTO REPAIR FACILITY

WHERE DEPENDABILITY AND TRUST ARE A PRIORITY.

- ✓ Induction & Fuel Injection Service
- ✓ Brake service
- ✓ Oil service
- ✓ Electrical
- ✓ Exhaust
- ✓ Tires



WALKER HANKOOK Castrol



ASK ABOUT BG PROTECTION PLAN FOR UNDER 80,000km

784 Fairview Rd. • 250-383-5509 • tracksideautoservice.ca



Le café avec le contre-amiral Patchell attire les foules pour une ambiance chaleureuse pendant les fêtes

Archana Cini
Journal Lookout

Des conversations festives, des rires et l'odeur du café flottaient dans l'air froid du matin lorsque le contre-amiral (cam) David Patchell et son épouse Christian ont accueilli leurs invités chez eux le 12 décembre 2025. Le commandant des Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)) a gracieusement invité les membres de l'équipe de la Défense dans sa résidence historique de la base des Forces canadiennes (BFC) Esquimalt Dockyard pour un café avec l'amiral. Tout au long de la matinée, les invités ont pu déguster des pâtisseries, du chocolat chaud, du café et du thé. Les visiteurs ont également été accueillis par les membres de la Stratégie de santé et de bien-être de la FMAR(P), qui leur ont offert des tasses gratuites et des cartes de vœux pour les fêtes. Alors que l'année touchait à sa fin et que les invités repartaient avec un peu plus de chaleur, cette matinée a été un rappel simple mais significatif que les liens continuent d'être au cœur de la communauté locale de la Défense.

Des marins de la Marine royale canadienne (MRC) entrent dans la résidence de l'amiral pour profiter d'un peu de chaleur, d'un café et d'une conversation le matin du 12 décembre. Photo : Lindsay Groves, Journal Lookout



MILITARY SPOUSAL EMPLOYMENT NETWORK

Connect with employers!
Join the Network today!

msen.vfairs.com



RÉSEAU POUR L'EMPLOI DES CONJOINTS DES MILITAIRES

Réseauter avec les employeurs!
Rejoignez le réseau dès aujourd'hui!



Treatment is Within Reach

**ADDICTION, MENTAL HEALTH
& TRAUMA TREATMENT IS
JUST A FERRY RIDE AWAY**

**Help is at hand: Powell River-based
Sunshine Coast Health Centre and
Georgia Strait Women's Clinic—
Western Canada's only trauma program
exclusively serving women—provide
highly personalized addiction, mental
health and trauma treatment for male
and female clients respectively.**

Services include 24-hour medical service,
psychiatric assessment, EMDR, rTMS,
psychotherapy, a dedicated group for military
clients and much more.

Serving the Department of National Defence
and Veterans Affairs Canada since 2009.



**SCHC.CA
1.866.487.9010**

**Georgia Strait | WOMENS
CLINIC**

**GSWC.CA
1.866.487.9040**

